

ANALISIS UNSUR INTRINSIK PUISI DALAM ANIME *SENRYU SHOUJO*

KARYA MASATO JINBO

DANDY ABSAR DELLAN

43131.520190.026

STBA JIA

2023

ABSTRAKSI

Senryu adalah puisi kuno dengan aturan suku kata 5-7-5, yaitu baris pertama 5 suku kata, baris kedua 7 suku kata, dan baris ketiga 5 suku kata. Perbedaan antara *haiku* dan *senryu* adalah isinya. Jika membacakan *haiku* tentang keindahan alam, *senryu* berisi sindiran tentang kehidupan manusia. Penelitian ini menarik untuk diteliti karena saat ini *senryu* sering digunakan oleh anak-anak muda dan sering muncul dalam sebuah karya sastra. Penelitian ini bertujuan untuk meneliti unsur intrinsik puisi dari *senryu* yang dibuat oleh para tokoh dalam *anime Senryu Shoujo*. Penelitian ini menggunakan teori pengkajian puisi Ali Imron dan Farida. *Senryu* pada penelitian ini didasarkan pada konsep *senryu* Bruce Ross. Metode penelitian yang digunakan adalah kualitatif deskriptif. Hasil penelitian menunjukkan terdapat 7 data diksi yang bermakna denotasi dan konotasi, 7 data perasaan yang diantaranya perasaan merajuk, sedih, malu, senang, benci, dan khawatir, 3 data tema diantaranya adalah romansa, keluarga, dan pertemanan, 4 data citraan diantaranya adalah citraan visual dan citraan perabaan, Terakhir adalah 4 data nada diantaranya adalah nada sedih, bahagia, harapan, dan motivasi.

Kata Kunci: *Senryu, pengkajian puisi, unsur intrinsik puisi*

神保昌登による川柳少女アニメにおける詩内在要素の分析

DANDY ABSAR DELLAN

43131.520190.026

STBA JIA

2023

要旨

川柳は5・7・5音節のルール、つまり1行目が5音節、2行目が7音節、3行目が5音節の古詩である。俳句と川柳の違いは内容である。俳句が自然の美しさを詠むのに対し、川柳は人間の生活に対する風刺が含まれている。この研究は、川柳が若者の間でよく使われ、文学作品にもよく登場することから興味深い。本研究の目的は、登場人物によって作られた川柳から、詩の本質的な要素を検証することである。本研究では、Ali Imron と Farida の詩の評価理論を用いる。本研究における川柳は、Bruce Ross の川柳概念に基づいている。研究方法は記述的質的方法である。その結果、意味と含意を意味する7つの語法データ、すね、悲しみ、恥、喜び、憎しみ、心配などの7つの感情データ、ロマンス、家族、友情などの3つのテーマデータ、視覚的イメージ、触覚的イメージなどの4つのイメージデータ、最後に4つのトーンデータ、悲しいトーン、楽しいトーン、希望に満ちたトーン、やる気を起こさせるトーンがある。

キーワード：川柳、詩の研究、詩内在要素

第一章

初めに

A. 背景

川柳はしばしば俳句の現代的な形式とみなされ、日常生活の問題をユーモアを交えて表現したり、皮肉な文章を含むことが多い。千利休は、自分自身や社会的状況を気軽に表現するために使われることもある。川柳という名前自体は、このタイプの詩を創作した唐井川柳（1718-1790）に由来する。俳句と川柳は、どちらも 5-7-5 音節で構成される古詩で、1 行目は 5 音節、2 行目は 7 音節、3 行目は 5 音節で構成されます。俳句と川柳の違いは内容である。俳句が自然の美しさを詠むのに対し、川柳は人間の生活に対する風刺を含んでいる (Mandah, 1983, 6-7)。

俳句には季語の要素があり、「や」や「かな」などの切字があり、間や主題の転換を意味する。俳句と異なり、川柳は季語に触れなくてもよいというかなり柔軟なルールがある。ユーモアや機知に富んだ要素を含み、陰口を含み、人物の物語を語り、季節をまったく説明しないことが条件である (麻生, 1983, 13)。

詩の内在的要素とは、詩の内容に直接影響を与える詩の中に含まれる要素のことである。Waluyo (2003, 27) の Hartoko によれば、詩の内在的要素は主題的要素または意味的要素と構文的要素からなる。詩の主題的要素とは詩の内部構造を指し、詩の内的要素とも呼ばれる。一方、統語的要素とは詩の物理的構造を指し、詩の物理的要素とも呼ばれる。

Siswanto (2008, 26) によれば、詩の内的要素とは、鑑賞することによってのみ意味を感じることができる詩文全体の言説である。詩の内部構造とは、詩人が詩を通して表現したい本当の意味であるとも言える。

詩は、Teeuw が Haslinda (2019, 20) で「文学とは、他のものを指し示すために美しく有用な言語を用いることである」と述べたことの証拠である。

Wellek と Warren は Haslinda (2019, 20)の中で、文学とは人間が言語メディアを使って作る作品であり、そこには美的価値や美が公然と、あるいは端的に含まれていると説明している。

現在、アニメは川柳を紹介するメディアのひとつである。神保昌登監督の『戦龍少女』は、全 12 話のアニメシリーズである。このアニメシリーズは全 12 話で、放送開始は 2019 年である。このアニメは、川柳でコミュニケーションをとる無口な少女、雪城なな子の物語である。唐井高校の生徒たちにとって、雪城奈々子は美しく、穏やかで、かわいい 16 歳の少女である。しかし、言葉を話せない奈々子は普通の女の子ではない！その代わりに、奈々子は 17 音節の詩である「川柳」でコミュニケーションをとる。16 歳の毒島英治は、高校時代はやんちゃだった。しかし、川柳が大好きになったことで、心を入れ替えた。威圧的な外見とは裏腹に、英二は同じ文芸部の仲間として奈々子と仲良くなる。菜々子は口がきけないが、この愛らしいカップルはお互いのコミュニケーションに何の問題もない。『千利休少女』は、2 人のティーンエイジャーの日常を描いた、明るくさわやかな物語である。

川柳は古風なものだと思われているが、最近では若い人たちがよく使う。最近の川柳は文学作品によく登場する。そこで、上記のような背景を踏まえ、研究者は「戦国少女アニメ」の登場人物が詠む「川柳」について研究を行いたいと考えている。神保昌登のアニメ『戦龍少女』における戦龍の意味」と題して、登場人物が文学を通して詠んだ戦龍の意味と内在的要素を考察する。

B. 問題の定式化と問題の焦点

- a. 「川柳少女」アニメに詩内在要素は何であるか？。

第二章 理論的な基礎

A. 日本文学の定義

日本には世界で最も豊かで複雑な文学の伝統がある一方、それを定義し説明することは難しい。実際、日本の複雑で多様な文学遺産の全容が明らかになり始めたのは、より詳細に研究された資料が利用可能になったことと、大衆的なジャンルや中国文学（漢文）の偉大な伝統がここ数十年再び注目を浴びるようになった結果である。

「日本文学」とは、瀬戸内海に沿った九州北部から畿内（大阪、京都、奈良）、そして関東（現在の東京を中心とする）にかけての地域で書かれた、いわゆる日本民族による文学を指すこともある。

B. 川柳

Ross (2022, 47) によると、川柳は、18世紀に起こった軍閥と封建制度が後退し、商人階級価値観が広まり、都市が成長するという変化の中で発展した一種の漫画詩である。このジャンルの名前「川柳」は、漫画詩コンテストの審査員であった「唐井川柳」に由来している。

C. 詩の研究

Ali Imron と Farida (2017, 50) の Ahmad によれば、詩には感情、想像力、思考/アイデア、調子、リズム、寓話、語順、比喩的な言語、密度、複雑な感情の要素が含まれている。これらのさまざまな要素は、3つの側面に分けられる。1つ目は思考、アイデア、感情、2つ目は形、3つ目は印象である。これらすべては、文学作品における最も一般的な表現として言語を通じて表現される。

第三章 研究方法

A. 研究方法

研究者は、記述的な定性的研究方法論を使用して研究を実施し、使用されるデータソースを理解することを目的としている。研究は2023年3月に開始され、研究者が訪れた場所はJIA外国語大学の図書館であり、研究者はいくつかのウェブサイトやジャーナルから二次データを取得するために検索した。

B. 調査手順

研究を円滑かつ構造化して実行するための手段や段階を説明する。これらのステージは、初期段階、実装段階、最終段階の3つに分けられる。最初に、研究者がタイトルを選び、研究デザインを作成し、研究に関連する理論や参考文献を調査し、提案を行い、それを提案セミナーに提出することである。実装フェーズでは、研究者はデータソースを監視して理解し、分析のためにデータをグループ化し、監督者にガイダンスを提供することが求められる。最終段階では、研究者は報告書を作成し、研究結果について議論し、最終的な結論を導き出す。

C. データ収集

この研究におけるデータ収集は、選定データソースを利用することによって行われた。その後、研究者はデータ収集の過程でリスニング方法とメモ取り技術方法を使用した。リスニング法は、口頭および書面によるデータの収集手法であり、研究対象から情報を直接的に記録する方法である。データ収集が完了した後、研究で提起された問題に対するアプローチとしての理論が活用され、収集されたデータは適切にグループ化された。

D. データ分析方法

本研究において、研究者がアニメ形式のデータを利用し、データの分析を容易にすることを目的としている。これらのデータは、研究者が作成したカテゴリに従って適切に分類およびグループ化される。問題の定式化に基づい

てデータを分析し、その結果に基づいて研究者が結論を導き出す予定である。研究の段階が進むにつれて、研究者が『川柳少女』アニメのエピソードから特定のシーンを選択する。これらのシーンは、問題の定式化に従ってデータソースとしてグループ化され、研究者はこれらのデータを分析し、望ましい結果を得るために準備された理論と関連付ける。結果が有効であれば、研究者は観察されたデータから分析の結果を適切に結論付けることになる。



第四章 データ分析

A. 本質的な要素

カテゴリ：辞書

エイジ : いや～今日は遊んだな。七々子の親も心配するだろうし。
今日は そろそろお開きにするか。アトラクションも
大体乗ったしな～。今度は部長と琴姉も一緒だな。
どうした？トイレか？

七々子 : くっひもがー 切れちゃったので 歩けない

エイジ : 七々子

上のセクションでは、ナナコとエイジはナッキーランドでほとんどの乗り物を楽しみ、すぐに家に帰る。すると七々子はエイジの前に駆け寄り、「くっひもが～、きれちゃったので、あるけない」という川柳を唱え、これは七々子が家には帰りたくない、それでもエイジとの時間を楽しみたいという意味である。この意味も内包的な意味に含まれる。

カテゴリ：感じ

エイジ : おい 顔 隠すなよ

七々子 : エイちゃんがー ガン見してくる せいだもん

エイジ : いや そういうシステムだろ

上のセクションでは、七々子とエイジが課外教室で絵を描いている。七々子を見続けるエイジは、顔を覆って恥ずかしがる。すると、七々子は「エイちゃんがー ガン見してくる せいだもん」と川柳で言である。一緒に絵を描いているのに。この川柳の意味は、エイジに見つめられ続ける七々子が恥ずかしいということである。この川柳は、エイジに見つめられて恥ずかしいという七々子の気持ちを表している。

カテゴリ：テーマ

エイジ : 次 部長の番スよ

アマネ : え～ ちょっと恥ずかしいけど....

片思い あの子と巡った 夢の国

エイジ : おお～ 甘酸っぱいやつじゃないスか！

上のセクションでは、アマネが「遊園地で感じたこと」を詠む番である。アマネは「片思い あの子と巡った 夢の国」と、中学の修学旅行で男性と

一緒になったことを詠んでいる。アマネが中学生だったころの男性との恋愛を綴ったもので、テーマは恋愛である。

カテゴリ：イメージ

アマネ　　： 次はテーマ“4月”で川柳 作ってみよう！

エイジ　　： 4月…

アマネ　　： 難しく考えなくていいよ。

 例えば この景色を見たまま言葉にしてみて

エイジ　　： 空と鳥 木と森 電柱 あと 桜

アマネ　　： それはちょっと見たまますぎるかな～

上のセクションでは、七々子、エイジ、アマネの3人が文芸室にいる。アマネは4月をテーマにした川柳を作ることにする。エイジは「空と鳥 木と森 電柱 あと 桜」という川柳を作る。その月にはもう桜が咲いている。エイジが部屋の窓から外を見ると、晴れ渡った空と鳥が飛び、桜が咲いている。読者が日本の春の状況を見るかのように、この川柳は視覚的なイメージを含んでいる。

カテゴリ：トーン

エイジ　　： 最近のマスコットは すごいな。キスだけじゃなく、靴までなめてくれるんだな。 ん？ どうした？ 七々子

七々子　　： エイちゃんの— ファーストキスが ナッキーに…

エイジ　　： はあ？お… おい、俺のファーストキスなんて、どうでも…

上のセクションでは、七々子とエイジがカフェにいる。そこでエイジは、何でもできるナッキーランドのマスコットについて話す。しかし、七々子は悲しそうな顔で「エイちゃんの ファーストキスが ナッキーに…」ということは、エイジのファーストキスがナッキー・ランドのマスコットに取られてしまったことを、七々子は悲しく思っているということである。

第五章

結論と提案

A. 結論

研究者は、「川柳少女」アニメに詩内在要素について 25 のデータを発見した。具体的には、以下のようなデータが観察された： 分析対象となった 7 つのデータのうち、6 つのデータが語彙面で示す意味を、1 つのデータが含意に関わる意味を持っていた。また、同じ 7 つのデータの中で、感情の側面では、拗ねの感情 1 つ、悲しみと拗ねの感情 1 つ、羞恥の感情 1 つ、喜びの感情 1 つ、憎しみの感情 1 つ、心配の感情 2 つ。3 つのデータが示すテーマのうち、恋愛が 1 つ、家族が 1 つ、友情が 1 つとなった。4 つのイメージデータの中で、視覚的イメージが 3 つ、感覚的イメージが 1 つ。最後に、4 つのトーンデータのうち、悲しいトーン 1 つ、楽しいトーン 1 つ、希望に満ちたトーン 1 つ、モチベーショントーン 1 つを示された。

B. 提案

研究者としては、映画、ドラマ、書籍、マンガなどのデータソースを最大限に活用することが重要である。研究者は、詩の本質的な要素に焦点を当てて検討しているため、他の研究者は新たな川柳に関する課題を研究することが期待される。一方で、STBA-JIA においては、インドネシアのオタク文化をより広範に理解するため、川柳の特徴に関する理論書や雑誌などの文学研究を増やすことが望ましい。

参考文献

- Haslinda (2019). *Kajian Apresiasi Prosa Fiksi Berbasis Kearifan Lokal Makassar*. Makassar: LPP Unismuh Makassar.
- Imron, Ali & Farida (2017). *Pengkajian Sastra Teori dan Aplikasi*. Surakarta: CV. Djiwa Amarta Press.
- Mahsun. (2017). *Metode Penelitian Bahasa*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada
- Ranang, A.S. (2010). *Animasi Kartun Dari Analog Sampai Digital*. Jakarta: PT INDEKS Permata Puri Media.
- Ross, Bruce (2022). *WRITING HAIKU: A Beginner's Guide to Composing Japanese Haiku Poetry*. United States of America: Tuttle Publishing.
- Suri, Intan (2019). *PENGENALAN SENRYUU PADA MATA KULIAH PENGANTAR SASTRA JEPANG*. Jurnal Pengenalan Senryu.
- Santosa, Puji (2015). *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Azzagrafika
- Surahman (2016). *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Pusat Pendidikan Sumber Daya Manusia Kesehatan.
- Siswanto (2010). *Metode Penelitian Sastra Analisis Struktur Puisi*. Yogyakarta: Penerbit Pustaka Pelajar.